

# Einhell

## BT-NTS 1300 A

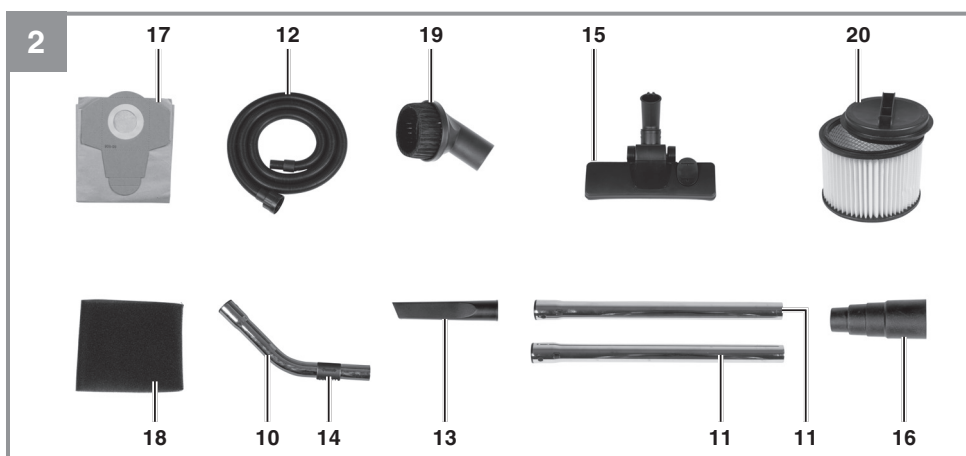
- 
- D **Originalbetriebsanleitung**  
Nass-Trockensauger
  
  - F **Instructions d'origine**  
Aspirateur eau et poussiere sans fil
  
  - NL **Originele handleiding**  
Nat-droogzuiger

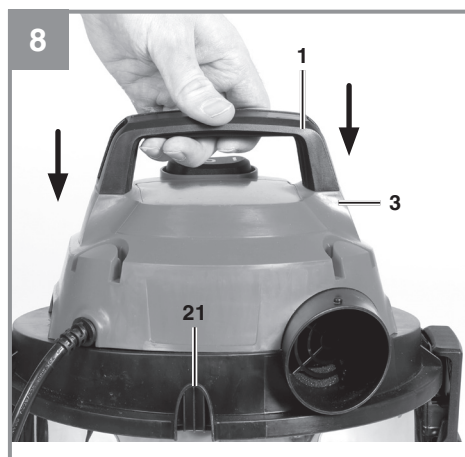
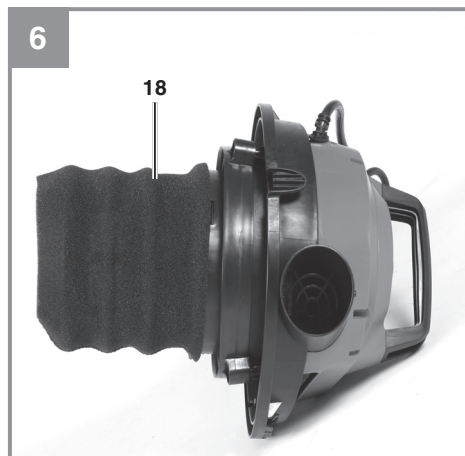
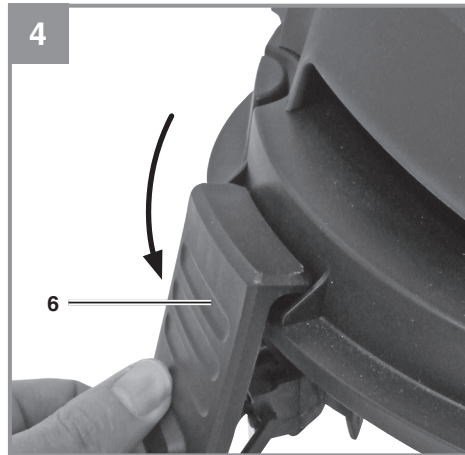


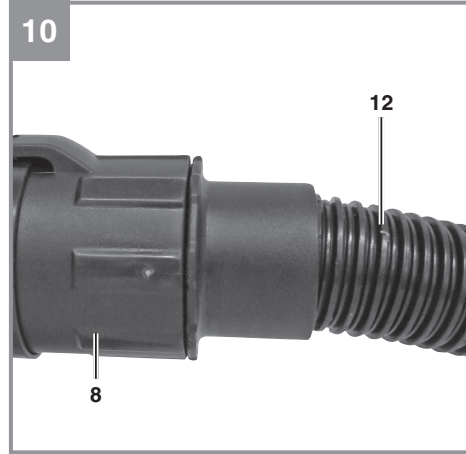
---

Art.-Nr.: 23.424.57

I.-Nr.: 21010









**Konformitätserklärung:** Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



**Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Das TÜV-SÜD-Siegel bestätigt, das der Nass-Trockensauger bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sicher ist, das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

**Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Die aktuelle Betriebsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) heruntergeladen werden.

**1. Sicherheitshinweise****Gefahr!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- Achtung: Vor der Montage und Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung unbedingt beachten.
- Kontrollieren, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Netzstecker ziehen wenn: Gerät nicht benutzt wird, bevor Gerät geöffnet wird, vor Reinigung und Wartung.
- Gerät niemals mit Lösungsmitteln reinigen.
- Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Betriebsbereites Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vor Zugriff von Kindern schützen.
- Es ist darauf zu achten, dass die Netzanschlussleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren und dergleichen verletzt oder beschädigt wird.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls der Zustand der Netzanschlussleitung nicht einwandfrei ist.

- Es darf bei Ersatz der Netzanschlussleitung nicht von den vom Hersteller angegebenen Ausführungen abgewichen werden. Netzanschlussleitung: H 05 VV - F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Keinesfalls einsaugen: Brennende Streichhölzer, glimmende Asche und Zigarettenstummel, brennbare, ätzende, feuergefährliche oder explosive Stoffe, Dämpfe und Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist nicht für die Absaugung gesundheitsgefährdender Stäube geeignet.
- Gerät in trockenen Räumen aufbewahren.
- Kein schadhafes Gerät in Betrieb nehmen.
- Service nur bei autorisierten Kundendienststellen.
- Benützen Sie das Gerät nur für die Arbeiten, für die es konstruiert wurde.
- Bei Reinigung von Treppen, ist höchste Aufmerksamkeit geboten.
- Verwenden Sie nur Original Zubehör- und Ersatzteile.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verbunden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## 2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

### 2.1 Gerätebeschreibung (Abb. 1-3)

1. Griff
2. Ein-/Ausschalter
3. Gerätekopf
4. Filterkorb
5. Sicherheitsschwimmventil
6. Verschlusshaken
7. Behälter
8. Saugschlauchanschluss
9. Blasanschluss
10. Handgriff
11. Saugrohr
12. Biegsamer Saugschlauch
13. Fugendüse
14. Fehlluftregler
15. Kombidüse
16. Elektrowerkzeugadapter
17. Schmutzfangsack
18. Schaumstofffilter
19. Polsterdüse
20. Faltenfilter mit Deckel
21. Hacken für Kabelaufwicklung
22. Automatik-Steckdose für Elektrowerkzeug
23. Laufrollen

### 2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an den nächstgelegenen zuständigen Baumarkt. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Garantiebestimmungen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

#### Gefahr!

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen**

**spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Grundgerät (Behälter mit Gerätekopf)
- Saugrohr
- Biegsamer Saugschlauch
- Kombidüse
- 4x Räder
- Faltenfilter mit Deckel
- Schaumstofffilter
- Schmutzfangsack
- Elektrowerkzeugadapter
- Polsterdüse
- Fugendüse
- Originalbetriebsanleitung

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nass-Trockensauger ist geeignet zum Nass- und Trockensaugen unter Verwendung des entsprechenden Filters. Das Gerät ist nicht bestimmt zum Aufsaugen von brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

## 4. Technische Daten

Netzspannung:.....220-240 V~ 50/60 Hz  
 Leistungsaufnahme:..... 1.250 W  
 Max. Leistungsaufnahme  
 Automatik-Steckdose:..... 2200 W  
 Max. Leistungsaufnahme Gesamt:..... 3450 W  
 Behältervolumen:..... 20 L  
 Gewicht:..... ca. 4,5 kg

## 5. Vor Inbetriebnahme

### Warnung!

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Das Gerät darf nur an einer Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden!

### 5.1 Montage Gerät

#### Montage des Gerätekopfes (Abb. 4)

Der Gerätekopf (3) ist mit den Verschlussshaken (6) am Behälter (7) befestigt. Zum Abnehmen des Gerätekopfes (3) Verschlussshaken (6) öffnen und Gerätekopf (3) abnehmen. Bei Montage des Gerätekopfes (3) auf korrektes Einrasten der Verschlussshaken (6) achten.

#### Montage der Laufrollen (Abb. 5)

Montieren Sie die Laufrollen (23) entsprechend der Abbildung 5.

#### Montage des Griffes (Abb. 8)

Montieren Sie den Griff (1), indem Sie ihn in die vorgesehene Öffnung des Gerätekopfes (3) drücken.

### 5.2 Montage der Filter

#### Hinweis!

Den Nass-Trockensauger niemals ohne Filter benutzen! Achten Sie stets auf festen Sitz der Filter!

#### Montage des Schaumstofffilters (Abb. 6)

Zum Nasssaugen ziehen Sie den beiliegenden Schaumstofffilter (18) über den Filterkorb.

#### Montage des Faltenfilters (Abb. 9)

Zum Trockensaugen schieben Sie den Faltenfilter (Abb. 3/24) auf den Filterkorb (Abb. 2/20). Befestigen Sie den Faltenfilter, indem Sie den zugehörigen Deckel aufsetzen und durch Drehen im Uhrzeigersinn verriegeln. Gehen Sie zum Entfernen in umgekehrter Reihenfolge vor. Der Faltenfilter (24) ist nur für das Trockensaugen geeignet!

#### Montage des Schmutzfangsackes (Abb. 9)

Zum Aufsaugen von feinem, trockenem Schmutz wird empfohlen den Schmutzfangsack (17) zu montieren. Ziehen Sie den Schmutzfangsack (17) über die Ansaugöffnung. Der Schmutzfangsack (17) ist nur für das Trockensaugen geeignet. Eingesaugter Staub kann mit dem Schmutzfangsack leichter entsorgt werden.

### 5.3 Montage des Saugschlauches (Abb. 3,10)

Verbinden Sie je nach Anwendungsfall den Saugschlauch (12) mit dem entsprechenden Anschluss des Nass- / Trockensaugers.

#### Saugen

Schließen Sie den Saugschlauch (12) am Saugschlauchanschluss (8) an

#### Blasen

Schließen Sie den Saugschlauch (12) am Blasenanschluss (9) an

#### Fehlluftregler (Abb. 2/29)

Zwischen Saugschlauch (10) und Saugrohr (11) kann der Fehlluftregler (14) eingesetzt werden. Am Fehlluftregler (14) kann die Saugkraft an der Düse stufenlos eingestellt werden.

Nutzen Sie den Fehlluftregler gezielt beim Nasssaugen, um zusätzlich zur Flüssigkeit auch Luft durch den Fehlluftregler anzusaugen. So wird das Gerät beim Ansaugen der Flüssigkeit entlastet.

### 5.4 Saugdüsen (Abb. 2)

#### Kombidüse

Die Kombidüse (15) ist zum Absaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten auf mittleren bis großen Flächen geeignet.

#### Fugendüse

Die Fugendüse (13) ist zum Absaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten in Ecken, Kanten und an anderen schwer zugänglichen Stellen geeignet.

#### Polsterdüse (Abb. 2)

Die Polsterdüse (19) ist speziell zum Absaugen von Feststoffen auf Polstern und Teppichen geeignet.



## 6. Bedienung

### 6.1 Ein-/Ausschalter (Abb. 1)

Schalterstellung 0: Aus

Schalterstellung I: Normalbetrieb

Schalterstellung AUTO: Automatikbetrieb

### 6.2 Trockensaugen

Verwenden Sie zum Trockensaugen den Schmutzfangsack (17) und den Faltenfilter (20) (siehe Punkt 5.2).

Achten Sie stets auf festen Sitz der Filter!

### 6.3 Nasssaugen

Verwenden Sie zum Nasssaugen den Schaumstofffilter (18) (siehe Punkt 5.2).

Achten Sie stets auf festen Sitz des Filters!

Beim Nasssaugen verschließt das Sicherheitsschwimmventil (Abb. 3/5) nach Erreichen des maximalen Füllstandes am Behälter. Dabei ändert sich das Ansaugeräusch des Gerätes, es wird lauter.

Schalten sie dann das Gerät aus und leeren sie den Behälter.

#### Gefahr!

Der Nass-Trockensauger ist nicht für das Aufsaugen von brennbaren Flüssigkeiten geeignet!

Verwenden Sie zum Nasssaugen nur den beiliegenden Schaumstofffilter!

### 6.4 Automatikbetrieb (Abb. 1)

Schließen Sie das Netzkabel ihres Elektrowerkzeugs an die Automatik-Steckdose (22) an und Verbinden Sie den Saugschlauch (12) mit dem Staubabsauganschluss ihres Elektrowerkzeugs. Achten Sie auf festen Sitz und luftdichte Verbindung der Geräte.

Zum Anschluss des Saugschlauches (12) an das Elektrowerkzeug kann der beiliegende Elektrowerkzeugadapter (16) benutzt werden. Setzen Sie ihn hierzu zwischen Saugschlauch und Absauganschluss des Elektrowerkzeugs ein.

Stellen Sie den Schalter (2) des Nass-Trockensaugers auf Position AUTO, Automatikbetrieb. Sobald Sie das Elektrowerkzeug einschalten schaltet sich der Nass-Trockensauger ein. Wenn Sie ihr Elektrowerkzeug ausschalten schaltet sich der Nass-Trockensauger mit einer voreingestellten Verzögerung aus.


### 6.5 Blasen

Verbinden Sie den Saugschlauch (12) mit dem Blasanschluss (9) des Nass-Trockensaugers.

### 6.6 Umschalten Kombidüse (Abb 2/15)

Die Kombidüse (14) ist für die Verwendung auf unterschiedlichen Bodenarten umschaltbar. Drücken Sie die auf der Oberseite der Düse befindliche Umschalttaste mit dem betreffenden Symbol nach unten:

 für Teppichböden

 für Hartböden

## 7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

#### Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

### 7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.

### 7.2 Reinigung des Gerätekopfes (3)

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

### 7.3 Reinigung des Behälters (7)

Der Behälter kann, je nach Verschmutzung mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife oder unter fließendem Wasser gereinigt werden.

### 7.4 Reinigung des Schaumstofffilters (18)

Reinigen Sie den Schaumstofffilter (18) mit etwas Schmierseife unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

### 7.5 Wartung

Kontrollieren Sie die Filter des Nass- Trockensaugers regelmäßig und vor jeder Anwendung auf festen Sitz.

### **7.6 Ersatzteilbestellung:**

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## **8. Austausch der Netzanschlussleitung**

### **Gefahr!**

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## **9. Entsorgung und Wiederverwertung**

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

## **10. Lagerung**

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

## Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kombidüse, Fugendüse, Polsterdüse, Elektrowerkzeugadapter, etc.
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Faltenfilter, Schaumstofffilter, Schmutzfangsack, Zusatzfilter, etc.
Fehlteile	

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?  
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

## Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
 unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

**Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**



**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,  
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



**Einhell Service**  
Eschenstraße 6  
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000  
Telefax: 09951 - 959 1700  
E-Mail: [Service-DE@Einhell.com](mailto:Service-DE@Einhell.com)

**Einhell-Service.com**  
>>>  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter



**Déclaration de conformité** : les produits portant ce symbole satisfont à l'ensemble de la législation communautaire applicable de l'Espace économique européen.



**Danger!** - Pour réduire le risque de blessure, lisez le mode d'emploi



**Le cachet « GS » (sécurité contrôlée) de TÜV SÜD atteste de la sécurité de l'aspirateur eau et poussières lors de l'utilisation conforme à l'affectation. Les produits portant ce cachet sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).**

**Danger !**

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi actuel peut être également téléchargé sous format PDF sur notre site Internet [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com).

**1. Consignes de sécurité****Danger !**

**Veillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique.** Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.**

- Attention : Avant le montage et la mise en service, veuillez consulter obligatoirement le mode d'emploi.
- Contrôlez si la tension réseau indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à la tension réseau disponible.
- Débranchez la fiche de contact lorsque : l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ouvrir l'appareil, avant tout nettoyage ou maintenance.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec du solvant.
- Ne débranchez pas la fiche de contact en tirant sur le fil.
- Ne laissez pas l'appareil prêt à fonctionner sans surveillance.
- Protégez l'accès de l'appareil des enfants.
- Il faut veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation réseau en roulant dessus, en le coinçant, en le tirant ou en l'endommageant de toute autre manière.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si l'état du câble d'alimentation réseau n'est pas impeccable.

- Lors du remplacement du câble d'alimentation réseau, il faut respecter les modèles indiqués par le fabricant. Câble d'alimentation réseau : H 05 VV - F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- N'aspirez en aucun cas : des allumettes en flamme, des cendres chaudes et des mégots de cigarettes, des matériaux, vapeurs et liquides combustibles, corrosifs, inflammables ou explosifs.
- Cet appareil ne convient pas à l'aspiration de poussières dangereuses pour la santé.
- Stockez l'appareil dans des pièces sèches.
- Ne mettez pas un appareil défectueux en service.
- Service après-vente uniquement auprès de service clients autorisés.
- Utilisez l'appareil uniquement pour les travaux pour lesquels il a été fabriqué.
- Lors du nettoyage d'escaliers, il faut être très prudent.
- Utilisez exclusivement des accessoires et pièces de rechange d'origine.
- Si le câble d'alimentation réseau de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou en manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu les instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques associés.

- Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



## 2. Description de l'appareil et volume de livraison

### 2.1 Description de l'appareil (figures 1-3)

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tête de l'appareil
4. Cage filtrante
5. Soupape de sécurité à flotteur
6. Crochet de fermeture
7. Bac
8. Raccord de tuyau d'aspiration
9. Raccord du soufflage
10. Poignée
11. Tube d'aspiration
12. Tuyau d'aspiration flexible
13. Suceur plat
14. Régulateur de manque d'air
15. Brosse combinée
16. Adaptateur pour outil électrique
17. Sac collecteur de saletés
18. Filtre en mousse
19. Brosse d'ameublement
20. Filtre à plis avec couvercle
21. Crochet pour enrouleur de câble
22. Prise de courant automatique pour outil électrique
23. Roulettes

### 2.2 Volume de livraison

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

### Danger !

**L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !**

- Appareil de base (bac avec tête de l'appareil)
- Tube d'aspiration
- Tuyau d'aspiration flexible
- Brosse combinée
- 4 roues
- Filtre à plis avec couvercle
- Filtre en mousse
- Sac collecteur de saletés
- Adaptateur pour outil électrique
- Brosse d'ameublement
- Suceur plat
- Mode d'emploi d'origine

## 3. Utilisation conforme à l'affectation

L'aspirateur eau et poussières convient à l'aspiration de liquide et de poussières sous réserve d'utiliser le filtre correspondant. L'appareil n'est pas destiné à l'aspiration de matériaux combustibles, explosifs ou dangereux pour la santé.

La machine doit être exclusivement utilisée conformément à son affectation. Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

## 4. Données techniques

Tension du réseau : ..... 220-240 V~ 50/60 Hz  
 Puissance absorbée : ..... 1250 W  
 Puissance absorbée max. prise  
 de courant automatique : ..... 2200 W  
 Puissance absorbée totale max. : ..... 3450 W  
 Volume du bac : ..... 20 L  
 Poids : ..... env. 4,5 kg

## 5. Avant la mise en service

### Avertissement !

Assurez-vous, avant de brancher la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données du réseau.

L'appareil doit être uniquement branché sur une prise de courant de sécurité !

### 5.1 Montage de l'appareil

#### Montage de la tête de l'appareil (fig. 4)

La tête de l'appareil (3) est fixée à l'aide des crochets de fermeture (6) au niveau du bac (7). Pour retirer la tête de l'appareil (3), ouvrez les crochets de fermeture (6) et enlevez la tête de l'appareil (3). Lors du montage de la tête de l'appareil (3), veillez à ce que les crochets de fermeture (6) s'enclenchent bien.

#### Montage des roulettes (fig. 5)

Montez les roulettes (23) comme illustré sur la figure 5.

#### Montage de la poignée (fig. 8)

Montez la poignée (1) en l'enfonçant dans l'ouverture prévue à cet effet de la tête de l'appareil (3).

### 5.2 Montage des filtres

#### Remarque !

N'utilisez jamais l'aspirateur eau et poussières sans filtre ! Veillez toujours à la bonne fixation des filtres !

#### Montage du filtre en mousse (fig. 6)

Pour aspirer du liquide, recouvrez la cage filtrante avec le filtre en mousse (18) joint.

#### Montage du filtre à plis (fig. 9)

Pour l'aspiration à sec, enfichez le filtre à plis (fig. 3/24) par-dessus la cage filtrante (fig. 2/20). Fixez le filtre à plis en plaçant le couvercle correspondant dessus et verrouillez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Procédez dans l'ordre inverse des étapes pour le retirer. Le filtre à plis (24) convient uniquement pour l'aspiration à sec !

#### Montage du sac collecteur de saletés (fig. 9)

Pour aspirer la saleté fine et sèche, nous recommandons de monter le sac collecteur de saletés (17). Enfilez le sac collecteur de saletés (17) par-dessus l'ouverture d'aspiration. Le sac collecteur de saletés (17) convient uniquement pour l'aspiration à sec. La poussière aspirée peut être plus facilement éliminée avec le sac collecteur de saletés.

#### 5.3 Montage du tuyau d'aspiration (fig. 3,10)

Raccordez selon l'utilisation choisie le tuyau d'aspiration (12) au raccord correspondant de l'aspirateur eau et poussières.

#### Aspiration

Branchez le tuyau d'aspiration (12) sur le raccord de tuyau d'aspiration (8)

#### Soufflage

Branchez le tuyau d'aspiration (12) sur le raccord du soufflage (9)

#### Régulateur de manque d'air (fig. 2/29)

Le régulateur de manque d'air (14) peut être inséré entre le tuyau d'aspiration (10) et le tube d'aspiration (11). La puissance d'aspiration de la buse peut être réglée en continu sur le régulateur de manque d'air (14).

Utilisez le régulateur de manque d'air de manière ciblée lors de l'aspiration de liquide pour aspirer l'air à travers le régulateur de manque d'air parallèlement au liquide. Cela permet de décharger l'appareil lors de l'aspiration du liquide.

#### 5.4 Embouts d'aspiration (fig. 2)

##### Brosse combinée

La brosse combinée (15) convient à l'aspiration de matières solides et de liquides sur des surfaces moyennes à grandes.

##### Suceur plat

Le suceur plat (13) convient à l'aspiration de matières solides et de liquides dans les coins, les arêtes et les autres endroits difficilement accessibles.

##### Brosse d'ameublement (fig. 2)

La brosse d'ameublement (19) est spécialement conçue pour aspirer les matières solides sur les coussins et les tapis.

## 6. Commande

#### 6.1 Interrupteur marche/arrêt (fig. 1)

Position de l'interrupteur 0 : Arrêt  
Position de l'interrupteur I : Mode normal  
Position de l'interrupteur AUTO :  
Mode automatique

#### 6.2 Aspirer à sec

Utilisez le sac collecteur de saletés (17) et le filtre à plis (20) (voir point 5.2) pour l'aspiration à sec. Veillez toujours à la bonne fixation des filtres !

#### 6.3 Aspirer du liquide

Utilisez le filtre en mousse (18) pour aspirer du liquide (voir point 5.2).  
Veillez toujours à la bonne fixation du filtre !  
Lors de l'aspiration de liquide, la soupape de sécurité à flotteur (fig. 3/5) se ferme une fois le niveau de remplissage maximal atteint sur le bac. À ce moment, le bruit que fait l'appareil en aspirant change, il augmente.  
Mettez alors l'appareil hors circuit et videz le bac.

#### Danger !

L'aspirateur eau et poussières ne convient pas à l'aspiration de liquides combustibles ! Utilisez uniquement le filtre en mousse joint à la livraison pour l'aspiration de liquides !

#### 6.4 Mode automatique (fig. 1)

Branchez le câble réseau de votre outil électrique à la prise de courant automatique (22) et raccordez le tuyau d'aspiration (12) au raccord de l'aspiration de poussière de votre outil électrique. Veillez à ce que le raccordement entre les deux appareils soit bien fixé et étanche à l'air.  
Pour raccorder le tuyau d'aspiration (12) à l'outil électrique, on peut utiliser l'adaptateur d'outil électrique (16) joint. Placez-le pour cela entre le tuyau d'aspiration et le raccordement d'aspiration de l'outil électrique.


Positionnez l'interrupteur (2) de l'aspirateur eau et poussières sur la position AUTO, mode de fonctionnement automatique. Dès que vous allumez l'outil électrique, l'aspirateur eau et poussières se met en marche. Lorsque vous éteignez l'outil électrique, l'aspirateur eau et poussières s'éteint avec un temps de retard préprogrammé.

#### 6.5 Soufflage

Raccordez le tuyau d'aspiration (12) au raccord du soufflage (9) de l'aspirateur eau et poussières.

#### 6.6 Commutation de la brosse combinée (fig. 2/15)

La brosse combinée (14) peut être commutée pour une utilisation sur différents types de sols. Enfoncez la touche de commutation se trouvant sur le dessus de la brosse avec le symbole correspondant :

 Pour les moquettes

 Pour les sols durs

## 7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

### Danger !

Retirez la fiche de contact avant tous travaux de nettoyage.

### 7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres et sans poussière que possible.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil tout de suite après chaque utilisation.

### 7.2 Nettoyage de la tête de l'appareil (3)

Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon noir. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil.

### 7.3 Nettoyage du bac (7)

Le bac peut être nettoyé, en fonction du degré d'encrassement, avec un chiffon humide et un peu de savon noir ou sous l'eau courante.

### 7.4 Nettoyage du filtre en mousse (18)

Nettoyez le filtre en mousse (18) avec un peu de savon noir sous l'eau courante et laissez-le sécher à l'air libre.

### 7.5 Maintenance

Contrôlez la bonne fixation des filtres de l'aspirateur eau et poussières régulièrement et avant chaque application.

### 7.6 Commande de pièces de rechange :

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 8. Remplacement du câble d'alimentation réseau

### Danger !

Si le câble d'alimentation réseau de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

## 9. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

## 10. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.



Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!

Selon la norme européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

## Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	brosse combinée, suceur plat, brosse à parquet, adaptateur pour outil électrique, etc.
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	filtre à plis, filtre en mousse, sac collecteur de saletés, filtre supplémentaire, etc.
Pièces manquantes	

\*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dès le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ?  
Décrivez ce défaut de fonctionnement.

## Bon de garantie

Chère cliente, cher client,  
nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si toutefois, il arrivait que cet appareil ne fonctionne pas parfaitement, nous en sommes désolés et nous vous prions de vous adresser à notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bon de garantie. Nous nous tenons également volontiers à votre disposition par téléphone au numéro de service après-vente indiqué. La garantie est valable dans les conditions suivantes :

1. Ces conditions de garantie s'adressent uniquement à des consommateurs, c'est à dire à des personnes physiques qui ne souhaitent ni utiliser ce produit dans le cadre de leur activité industrielle ou artisanale, ni dans le cadre de toute autre activité indépendante. Les conditions de garantie réglementent les prestations de garantie supplémentaires que le fabricant mentionné ci-dessous promet aux acheteurs de ses appareils en supplément de la prestation de garantie légale. Vos droits légaux en matière de garantie restent inchangés. Notre prestation de garanti est gratuite pour vous.
2. La prestation de garantie s'étend exclusivement aux défauts résultant d'une erreur de fabrication ou de matériau d'un appareil neuf du fabricant mentionné ci-dessous et acheté par vos soins. La prestation de garantie se limite selon notre décision soit à la résolution de tels défauts sur l'appareil, soit à l'échange de l'appareil.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Il n'y a donc pas de contrat de garantie quand l'appareil a été utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles ou exposé à une sollicitation semblable pendant la durée de la garantie.

3. Sont exclus de notre garantie :
  - les dommages liés au non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation incorrecte, au non-respect du mode d'emploi (en raison par ex. du branchement de l'appareil sur la tension de réseau ou le type de courant incorrect), au non-respect des dispositions de maintenance et de sécurité ou résultant d'une exposition de l'appareil à des conditions environnementales anormales ou d'un manque d'entretien et de maintenance.
  - les dommages résultant d'une utilisation abusive ou non conforme (comme par ex. une surcharge de l'appareil ou une utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), de la pénétration d'objets étrangers dans l'appareil (comme par ex. du sable, des pierres ou de la poussière), de l'utilisation de la force ou de la violence (comme par ex. les dommages liés aux chutes).
  - les dommages sur l'appareil ou des parties de l'appareil résultant de l'usure normale liée à l'utilisation de l'appareil ou de toute autre usure naturelle.
4. La durée de garantie est de 24 mois et débute à la date d'achat de l'appareil. Les droits à la garantie doivent être revendiqués avant l'expiration de la durée de garantie dans un délai de deux semaines après avoir constaté le défaut. La revendication de droits à la garantie après expiration de la durée de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne ni une extension de la durée de garantie ni le début d'une nouvelle durée de garantie pour cet appareil ou toute autre pièce de rechange installée sur l'appareil. Cela est valable également dans le cas d'une intervention du service après-vente à domicile.
5. Pour faire valoir vos droits à la garantie, veuillez enregistrer l'appareil défectueux à l'adresse suivante : [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Veuillez garder à disposition la preuve d'achat ou tout autre justificatif de l'achat de votre nouvel appareil. Les appareils envoyés sans les justificatifs correspondants ou sans plaque signalétique sont exclus de la prestation de garantie en raison de l'impossibilité de les enregistrer. Si le défaut de l'appareil est inclut dans la garantie, vous recevrez sans délai un appareil réparé ou un nouvel appareil.

Bien entendu, nous réparons volontiers les défauts de votre appareil qui ne sont pas ou plus compris dans l'étendue de la garantie contre le remboursement des frais de réparation. Pour cela, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Pour les pièces d'usure, de consommation et manquantes, nous renvoyons aux restrictions de cette garantie conformément aux informations du service après-vente de ce mode d'emploi.



**Conformiteitsverklaring: met dit symbool gekenmerkte producten voldoen aan alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.**



**Gevaar!** - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen.



**TÜV-SÜD-Siegel bevestigt dat de nat-droogzuiger bij doelmatig gebruik veilig is, het symbool 'GS' staat voor Geteste veiligheid. Producten die met dit teken zijn gemarkeerd, komen overeen met de eisen van de Duitse wet inzake algemene productveiligheid (ProdSG).**



**Gevaar!**

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

De actuele handleiding kan ook als PDF-bestand worden gedownload van onze internetsite [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com).

**1. Veiligheidsaanwijzingen****Gevaar!**

**Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.** Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

- Let op! Neem zeker de gebruiksaanwijzing in acht alvorens het toestel te monteren en in gebruik te nemen !
- Controleer of de spanning vermeld op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Netstekker uit het stopcontact trekken, als u het toestel niet gebruikt, voordat u het opent en telkens voor een reiniging of onderhoud.
- Maak het toestel nooit met oplosmiddelen schoon.
- Stekker niet aan de kabel uit het stopcontact trekken.
- Laat het gebruiksklare toestel niet onbeheerd.
- Maak het toestel ontoegankelijk voor kinderen.
- Let er goed op dat de netaansluitkabel niet wordt beschadigd door erover te rijden, de kabel te plat te drukken of eraan te trekken.
- Het toestel mag niet worden gebruikt als de netaansluitkabel niet in perfecte staat is.
- Er mag bij het vervangen van de netaansluitkabel niet worden afgeweken van de parameters opgegeven door de fabrikant.
- Netaansluitkabel: H 05 VV - F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>
- Geenszins opzuigen: brandende lucifers,

gloeiende as en peuken, brandbare, bijtende, brandgevaarlijke of explosieve stoffen, dampen en vloeistoffen.

- Dit toestel is niet geschikt voor het opzuigen van stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Het toestel in droge ruimtes opbergen.
- Geen defect toestel in gebruik nemen.
- Service alleen door de geautoriseerde technische dienst.
- Gebruik het toestel alleen voor werkzaamheden waarvoor het gemaakt is.
- Bij het schoonmaken van trappen met de grootste aandacht te werk gaan.
- Gebruik enkel originele accessoires en wisselstukken.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat wordt beschadigd, dan moet dit om gevaren te vermijden door de fabrikant of zijn klantendienst of door een gekwalificeerde persoon worden vervangen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteit of gebrekkige kennis, wanneer zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd hoe het apparaat veilig te gebruiken en indien zij de daarmee gepaard gaande gevaren begrepen hebben.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

**2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang****2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1-3)**

1. Greep
2. Aan/Uit-schakelaar
3. Kop van het apparaat
4. Filterkorf
5. Veiligheidsvlotterklep
6. Afsluithaak
7. Reservoir
8. Aansluiting voor zuigslang
9. Blaasaansluiting
10. Handgreep
11. Zuigbuis
12. Buigzame zuigslang
13. Voegmondstuk

14. Luchtregelaar
15. Combi mondstuk
16. Adapter voor elektrisch gereedschap
17. Vuilopvangzak
18. Schuimstof filter
19. Kussenmondstuk
20. Vouwfilter met deksel
21. Haak voor kabelopwikkeling
22. Automatische contactdoos voor elektrisch gereedschap
23. Loopwielen

## 2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven leveringsomvang. Indien er onderdelen ontbreken gelieve zich binnen de 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter mits vertoon van een geldig bewijs van aankoop of tot de dichtstbijzijnde desbetreffende bouwmarkt.. Gelieve daarvoor de garantietabel in de garantie-bepalingen aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

## Gevaar!

**Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!**

- Basisapparaat (reservoir met kop)
- Zuigbuis
- Buigzame zuigslang
- Combi mondstuk
- 4x wielen
- Vouwfilter met deksel
- Schuimstof filter
- Vuilopvangzak
- Adapter voor elektrisch gereedschap
- Kussenmondstuk
- Voegmondstuk
- Originele handleiding

## 3. Reglementair gebruik

De nat-/droogzuiger is geschikt voor het nat- en droogzuigen mits gebruikmaking van de overeenkomstige filter. Het toestel is niet bedoeld om brandbare, explosieve of voor de gezondheid gevaarlijke stoffen op te zuigen.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze toestellen overeenkomstig hun bestemming niet ontworpen zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij zijn niet aansprakelijk indien het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

## 4. Technische gegevens

Netspanning: ..... 220-240 V~ 50/60 Hz  
 Krachtontneming: ..... 1.250 W  
 Max. krachtontneming automatisch stopcontact: ..... 2200 W  
 Max. krachtontneming totaal: ..... 3450 W  
 Inhoud reservoir: ..... 20 l  
 Gewicht: ..... ca. 4,5 kg

## 5. Vóór inbedrijfstelling

### Waarschuwing!

Controleer of de gegevens vermeld op het kenplaatje overeenkomen met de gegevens van het stroomnet alvorens het gereedschap aan te sluiten.

Het toestel mag enkel op een veiligheidsstopcontact worden aangesloten!

### 5.1 Montage van het toestel

Montage van de kop van het toestel (fig. 4)

De kop (3) van het toestel is vastgemaakt op de container (7) m.b.v. de sluihaken (6). Om de kop (3) van het toestel af te nemen sluihaken (6) openen en de kop (3) afnemen. Bij het heraanbrengen van de kop (3) van het toestel erop letten dat de sluihaken (6) correct vastklikken.

### Montage van de loopwielen (fig. 5)

Breng de loopwielen (23) aan zoals getoond in fig. 5.

### Montage van het handvat (fig. 8)

Monteer het handvat (1) door het in de daartoe voorziene opening van de kop van het apparaat (3) te drukken.

### 5.2 Montage van de filters

#### Aanwijzing!

De nat-/droogzuiger nooit zonder filter gebruiken! Let er wel steeds op dat de filter goed vast zit!

### Montage van de schuimstoffilter (fig. 6)

Voor het natzuigen trekt u de bijgaande schuimstoffilter (15) over de filterkorf.

### Montage van het vouwfilter (afb. 9)

Om droog te zuigen schuift u het vouwfilter (afbeelding 3/24) op de filterkorf (afbeelding 2/20). Bevestig het vouwfilter door het bijhorende deksel erop te zetten en het door het met de klok mee te draaien te vergrendelen. Ga om het te verwijderen te werk in omgekeerde volgorde. Het vouwfilter (24) is alleen geschikt voor het droogzuigen!

### Montage van de vuilopvangzak (fig. 9)

Voor het opzuigen van fijn droog vuil is het aan te raden de vuilopvangzak (17) aan te brengen. Trek de vuilopvangzak (17) over de aanzuigopening. De vuilopvangzak (17) is enkel geschikt voor het droogzuigen. Opgezogen stof kan via de vuilopvangzak gemakkelijk worden verwijderd.

### 5.3 Montage van de zuigslang (fig. 3,10,)

Verbind naargelang het toepassingsgeval de zuigslang (12) met de overeenkomstige aansluiting van de nat-/droogzuiger.

### Zuigen

Sluit de zuigslang (12) aan op de aansluiting zuigslang (8).

### Blazen

Sluit de zuigslang (12) aan op de blaasaansluiting (9).

### Luchtregeelaar (afbeelding 2/29)

Tussen zuigslang (10) en zuigbuis (11) kan de luchtregeelaar (14) worden ingezet. Aan de luchtregeelaar (14) kan de zuigkracht aan het mondstuk traploos worden ingesteld.

### Kussenmondstuk (afb. 2)

Het kussenmondstuk (19) is met name geschikt voor het afzuigen van vast stof op bekledingen en tapijten.

### 5.4 Zuigmondstukken (fig. 2)

#### Combi-mondstuk

Het combi-mondstuk (15) is geschikt voor het afzuigen van vaste stoffen en vloeistoffen op middelgrote tot grote vlakken.

#### Voegmondstuk

Het voegmondstuk (13) is geschikt voor het afzuigen van vaste stoffen en vloeistoffen in hoeken, randen en op andere moeilijk toegankelijke plaatsen.

#### Kussenmondstuk (afb. 2)

Het kussenmondstuk (19) is met name geschikt voor het afzuigen van vast stof op bekledingen en tapijten.

## 6. Bediening

### 6.1 AAN/UIT-schakelaar (fig. 1)

Schakelaarstand 0: Uit

Schakelaarstand I: Normaal bedrijf

Schakelaarstand AUTO: Automatisch bedrijf

### 6.2 Droogzuigen

Gebruik voor het droogzuigen de vuilopvangzak (17) en het vouwfilter (20) (zie punt 5.2).

### 6.3 Natzuigen

Gebruik voor het natzuigen de schuimstoffilter (18) (zie punt 5.2).

Let er wel op dat de filter altijd goed vast zit!

Bij het natzuigen gaat de veiligheidsvlotterklep (fig. 3/5) dicht, zodra het maximale vulniveau aan het reservoir is bereikt. Daarbij verandert het aanziggeluid van het apparaat, het wordt luider. Schakel dan het apparaat uit en maak het reservoir leeg.

#### **Gevaar!**

De nat-/droogzuiger is niet geschikt voor het opzuigen van brandbare vloeistoffen!

Gebruik voor het natzuigen enkel de bijgaande schuimstoffilter!

### 6.4 Automatisch bedrijf (fig. 1)

Sluit de netkabel van uw elektrisch gereedschap aan op het automatisch stopcontact (22) en verbind de zuigslang (12) met de stofafzuigaansluiting van uw elektrisch gereedschap. Let er wel op dat de gereedschappen goed vastzitten en luchtdicht verbonden zijn.

Voor de aansluiting van de zuigslang (12) aan het elektrisch gereedschap kan de meegeleverde adapter voor elektrisch gereedschap (16) worden gebruikt. Plaats de adapter hiervoor tussen de zuigslang en de afzuigaansluiting van het elektrisch gereedschap.

Zet de schakelaar (2) van de nat-/droogzuiger in stand AUTO, automatisch bedrijf. Zodra u het elektrisch gereedschap inschakelt, begint de nat-/droogzuiger te werken. Als u uw elektrisch gereedschap uitzet, dan wordt de nat-/droogzuiger na een voorinstelde vertraging uitgeschakeld.


### 6.5 Blazen

Verbind de zuigslang (12) met de blaasaansluiting (9) van de nat-/droogzuiger.

### 6.6 Omschakelen combi-mondstuk (afb. 2/15)

Het combi-mondstuk (14) kan worden omgeschakeld om het te gebruiken op verschillende soorten vloeren. Druk de omschakeltoets aan de bovenkant van het mondstuk met het betreffende symbool naar beneden:

 voor tapijtvloeren

 voor harde vloeren

## 7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

#### **Gevaar!**

Trek vóór alle schoonmaakwerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact.

### 7.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil.
- Het is aan te bevelen het toestel onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.

### 7.2 Schoonmaken van de kop (3) van het apparaat

Maak het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep schoon. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofdelen van het apparaat kunnen aantasten.

### 7.3 Schoonmaken van de container (7)

De container kan naargelang de vervuiling worden schoongemaakt met een vochtige doek en wat zachte zeep of onder stromend water.

### 7.4 Schoonmaken van de schuimstoffilter (18)

Maak de schuimstoffilter (18) met wat zachte zeep onder stromend water schoon en laat hem aan de lucht drogen.

### 7.5 Onderhoud

Controleer regelmatig en telkens voor gebruik van het toestel of de filters van de nat-/ droogzuiger goed vast zitten.

### 7.6. Bestellen van wisselstukken

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken de volgende gegevens te vermelden:

- type van het toestel
- artikelnummer van het toestel
- identnummer van het toestel
- wisselstuknummer van het benodigde stuk.

Actuele prijzen en info vindt u terug onder [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 8. Vervanging van de netaansluitleiding

### Gevaar!

Als de netaansluitleiding van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij door de fabrikant of diens klantendienst of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaren te vermijden.

## 9. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

## 10. Opbergen

Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.



Enkel voor EU-landen

Elektrisch gereedschap hoort niet bij het huisvuil thuis!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG op afgedankte elektrische en elektronische toestellen en omzetting in nationaal recht dienen afgedankte elektrische gereedschappen afzonderlijk te worden verzameld en milieuvriendelijk te worden gerecycleerd.

Recyclagealternatief i.p.v. het toestel terug te sturen:

De eigenaar van het elektrische toestel is alternatief verplicht, i.p.v. het toestel terug te sturen, mede te werken bij de behoorlijke recyclage in geval hij zich van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij een verzamelplaats worden afgegeven die voor een verwijdering als bedoeld in de wetgeving in zake recyclage en afvalverwerking zorgt. Hieronder vallen niet bij de afgedankte toestellen gevoegde accessoires en hulpmiddelen zonder elektrische componenten.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

## Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	Combi-zuigmond, voegmondstuk, meubelzuigmond, adapter voor elektrisch materieel, etc.
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	Vouwfilter, schuimstoffilter, vuilopvangzak, extra filter etc.
Ontbrekende onderdelen	

\* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)?  
Beschrijf deze foutieve werkwijze.

## Garantiebewijs

Geachte klant,  
onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt dit ons ten zeerste en vragen u zich te wenden tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het vermelde servicetelefoonnummer. Voor eisen in verband met het recht garantie geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend gericht aan de gebruikers, d.w.z. natuurlijke personen die dit product niet in het kader van hun ambachtelijke noch van een andere zelfstandige activiteit willen gebruiken. Deze garantievoorwaarden regelen aanvullende garantieprestaties, die de hieronder genoemde fabrikant kopers van zijn nieuwe apparaten toezegt in aanvulling tot de wettelijke garantie. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor u gratis.
2. De garantieprestatie geldt uitsluitend voor gebreken aan een door u aangekocht nieuw apparaat van de hieronder genoemde fabrikant die aantoonbaar berusten op een materiaal- of productiefout, en is naar onze keuze beperkt tot het verhelpen van zulke gebreken aan het apparaat of de vervanging ervan.  
Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet ontworpen zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Van een garantiecontract is derhalve geen sprake, als het apparaat binnen de garantieperiode in commerciële, ambachtelijke of industriële bedrijven werd ingezet of aan een daarmee gelijk te stellen belasting werd blootgesteld.
3. Van onze garantie zijn uitgesloten:
  - Schade aan het apparaat als gevolg van niet-inachtneming van de montagehandleiding of op grond van ondeskundige installatie, als gevolg van niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing (zoals bijv. door aansluiting aan een verkeerde netspanning of stroomsoort) of niet-inachtneming van de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften, door blootstelling van het apparaat aan abnormale omgevingsvoorwaarden of door nalatig onderhoud en verzorging.
  - Schade aan het apparaat als gevolg van misbruik of ondeskundige toepassingen (zoals bijv. overbelasting van het apparaat of de inzet van niet toegelaten gereedschappen of toebehoren), binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals bijv. zand, stenen of stof, transportschade), gebruik van geweld of als gevolg van externe invloeden (zoals bijv. schade door vallen).
  - Schade aan het apparaat of aan delen van het apparaat die valt te herleiden tot slijtage als gevolg van gebruik, en als gevolg van normale of andere natuurlijke slijtage.
4. De garantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het indienen van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt niet tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
5. Gelieve om een garantieclaim in te dienen het defecte apparaat aan te melden onder: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Houd het aankoopbewijs of een ander bewijs van uw aankoop van het nieuwe apparaat bij de hand. Apparaten die zonder bijhorende bewijzen of zonder typeplaatje worden teruggestuurd, worden op grond van de ontbrekende mogelijkheid om het apparaat toe te kennen uitgesloten van de garantieprestatie. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie, dan bezorgen wij u per omgaande een gerepareerd of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijtstukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verwezen naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.





- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekehez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyus atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

### Nass-Trockensauger BT-NTS 1300 A (Einhell)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU                         | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC  | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188                      | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU              | <input type="checkbox"/> Annex V   |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                         | <input type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA}$ = dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = dB (A)<br>P = kW; L/Q = cm<br>Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU              | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628<br>Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426<br>Notified Body:     |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425                       |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 |  |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-2; EN 62233;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 05.01.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 17  
Art.-No.: 23.424.57 I.-No.: 21010  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPRO25123  
Documents registrar: Patrick Willnecker  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending down to the bottom right. The lines are evenly spaced and cover most of the page's width.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 01/2021 (01)

